

KÚPNA ZMLUVA

č.061/2010-OVDI

ktorú v podľa § 409 - § 475 zákona č.513/1991 Zb. v platnom znení a v súlade s § 102 a súvisiacimi ustanoveniami zákona 25/2006 Z.z. v platnom znení
u z a t v o r i l i

kupujúci

**Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky, Odbor verejnej diplomacie,
Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37**

IČO:00699021, DIČ: 2020879344, IČ DPH: SK2020879344

zastúpený: **Mgr. Elenou Mallickovou, riaditeľkou odboru**

a

predávajúci

ORMAN, spol. s r.o., Riazanská 54, 831 03 Bratislava 3

IČO:17 325 609, IČ DPH: SK 2020293814

zastúpený: **Jurajom Oravcom, konateľom spoločnosti**

takto:

I. PREDMET ZMLUVY.

Predmetom zmluvy je kúpno-predajný právny vzťah, ktorým sa predávajúci zaväzuje vyhotoviť a dodať kupujúcemu publikáciu **“Contributing to the UN Approach to SSR....”** zborník príspevkov z workshopu v Buenos Aires v septembri 2009 podľa dohodnutej obsahovej štruktúry, z dodaných podkladov, podľa technickej špecifikácie a ustanovení tejto zmluvy. Kupujúci sa zmluvou zaväzuje publikácie riadne prevziať a zaplatiť za ich vyhotovenie a dodanie zmluvnú kúpnu cenu.

Technická špecifikácia:

náklad: 600 kusov výtlačkov

formát: A/5 (210 mm x 148 mm)

rozsah: obálka a 164 stranový knižný blok

papier: obálka – 250 g/m² ofsetový natieraný matný, blok – 115 g/m² ofsetový natieraný lesklý

tlač: 4 + 4 farebný stabilizovaný ofset, obálka bude na lícnej strane laminovaná lesklým laminom

knižná väzba – V2 lepená

balenie – po 50 kusov výtlačkov v balíku

tlačové podklady: texty v anglickom jazyku, PowerPointové prezentácie a logá dodá kupujúci elektronicky.

korektúry a imprimatur: Imprimatur udelí kupujúci po schválení zalomenej publikácie do tlače, ktorú predloží predávajúci vo formáte PDF. Vyjadrenie sa zaväzuje kupujúci predložiť v lehote do 5 dní od doručenia. V prípade predĺženia tejto lehoty môže predávajúci primerane predĺžiť zmluvne dohodnutý termín dodania publikácie.

II. KÚPNA CENA.

Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene **3.137,00 €** vrátane DPH a dodania kupujúcemu.

Úhradu kúpnej ceny vykoná kupujúci po bezrozporovom prevzatí tovaru podľa faktúry predávajúceho bezhotovostným bankovým prevodom. Predávajúci faktúru vystaví v dvoch vyhotoveniach a pripojí potvrdený dodací list. Splatnosť faktúry je do 20 dní od jej doručenia kupujúcemu.

III. DODANIE.

1. Termín dodania publikácie: **do 29. novembra 2010.**
2. Miestom dodania je sídlo kupujúceho: Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky, Odbor verejnej diplomacie, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37. Dodanie tovaru oznámi predávajúci aspoň dva dni pred dodaním. Kontaktná osoba u kupujúceho: Dušan Buraj, tel.: 5978 3962, e-mail: dusan.buraj@mzv.sk .
3. Termín dodania možno zmeniť dodatočnou dohodou zmluvných strán, najmä vtedy, ak kupujúci nevykoná korektúry alebo neudelí imprimatur na tlač v dohodnutom termíne a predávajúci nebude môcť dodržať termín podľa ustanovenia v 1. ods. tejto časti zmluvy.

IV. VADY TOVARU.

1. Predávajúci je povinný dodať tovar v súlade so schválenou vzorkou, v množstve, akosti a vyhotovení, ktoré určuje zmluva. Zárukou za akosť tovaru preberá predávajúci záväzok, že dodaný tovar bude spôsobilý na použitie na dohodnutý, inak na obvyklý účel, alebo, že si zachová dohodnuté, inak obvyklé vlastnosti. Ak predávajúci poruší povinnosti stanovené v zmluve, má tovar vady.
2. Predávajúci zodpovedá aj za vady, ktoré má tovar v čase prechodu nebezpečenstva škody na kupujúceho, keď sa stanú zjavnými až po tomto čase.
3. Ak je dodaním tovaru s vadami porušená zmluva podstatným spôsobom, môže kupujúci:
 - a) požadovať odstránenie väd dodaním náhradného tovaru, t.j. rovnakej publikácie v náhradnom termíne bez väd, odstránenie právnych väd alebo žiadať vrátenie už zaplatenej ceny vadného tovaru, pokiaľ predávajúci odmietne vady tovaru opraviť
 - b) odstúpiť od zmluvy bez úhrady zmluvnej ceny, ak predávajúci poruší zmluvné povinnosti podstatným spôsobom.
4. Právo kupujúceho z väd sa neprizná, ak nedoručí predáváčemu reklamáciu väd bez zbytočného odkladu po tom, čo:
 - a) vady zistil pri prehliadke,
 - b) vady mohol zistiť neskôr pri vynaložení odbornej starostlivosti, najneskôr však do 2 rokov od doby dodania do miesta určenia stanoveného v zmluve. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, platí namiesto tejto lehoty záručná doba. Záručná doba začína plynúť dňom dodania tovaru.

V. ZMLUVNÁ POKUTA

1. Ak predávajúci nedodá tovar v termíne podľa ustanovenia III. časti, ods.1 zmluvy je v omeškaní a kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania dodania tovaru.
2. Za omeškanie dodania tovaru sa nepovažuje nedodržanie zmluvne dohodnutého termínu pre príčiny na strane kupujúceho podľa ustanovenia v 3. ods. III. časti tejto zmluvy.
3. Ak kupujúci neuhradí faktúru predávajúceho za riadne dodaný tovar bez väd v lehote stanovenej vo faktúre ako termín splatnosti, je kupujúci oprávnený požadovať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% za každý aj začatý deň omeškania.

V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.

1. Túto zmluvu možno po jej právoplatnom uzatvorení meniť alebo doplniť výhradne formou číslovaných písomných dohôd zmluvných strán o obsahu zmien a dodatkov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy, ktoré medzi z uzatvorenia tejto zmluvy vzniknú, ale nie sú v zmluve priamo uvedené, sa budú riadiť zák. č.513/1991 Zb. v znení zák. č.526/2002 Z.z.
3. Zástupcovia zmluvných strán prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili a porozumeli mu a prehlasujú, že zmluvu nepodpisali v tiesni alebo pod nátlakom.
4. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane v priebehu jej plnenia neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy.
5. Táto zmluva má 2 strany a bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých si každá zmluvná strana ponechá jeden obojstranne podpísaný rovnopis.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

V Bratislave 26.10.2010

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Hlboká cesta 2
833 36 BRATISLAVA 37



Mgr. Elena Mallicková
riaditeľka
Odboru verejnej diplomacie MZV SR

OR MAN spol. s r.o.
Riazanská 54
831 03 Bratislava 3
Bankové spojenie:
IBAN: SK4020030109/3100
IČO: 17 325 599
IČ DPH: SK 2020293014



Juraj Oravec
konateľ ORMAN, s.r.o.
(pečiatka a podpis)